



# CHÚA NHẬT XV THƯỜNG NIÊN NĂM B

Fifteenth Sunday in  
Ordinary Time

Ngày 14 tháng 7  
năm 2024

## GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston  
8503 South Kirkwood Road  
Houston, TX 77099  
281.495.8133 281.568.1833 FAX  
Email: [info@giaoxungoiloi.org](mailto:info@giaoxungoiloi.org)  
[www.giaoxungoiloi.org](http://www.giaoxungoiloi.org)

### Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu

### Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

### Phó Tế:

Vincentê Đoàn Hồng Phúc  
Giuse Maria Phạm Harry Hưng

### Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

### Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm  
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

### Cổng Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Thứ Hai đến Thứ Sáu:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

Thứ Bảy:

Mở: 6:30 am Đóng: 7:30 pm

Chúa Nhật:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

### THÁNH LỄ:

#### Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

#### Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

#### Thứ Bảy

6:00 pm Nguyễn Luận Louis  
832.274.8163

#### Chúa Nhật

7:00 am Trần Xuân Lộc  
713.518.4406

9:00 am Vũ Hữu Thư  
832.247.5969

11:00 am Bạch Thái Hùng  
832.350.2642

2:00 pm Thánh Lễ Anh Ngữ  
Ban Giáo Lý

7:00 pm Nguyễn Hân  
832.668.4169

#### Giải Tội:

\* Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm  
\* 30 phút trước các Thánh Lễ  
hay theo hẹn

## PHỤC VỤ NGƯỜI NGHÈO

Như chúng ta đã biết: thánh Phanxicô Assisi, sinh trong một gia đình giàu có. Thuở niên thiếu, người là một cậu bé lêu lổng hoang phí. Thế rồi vào năm 1202, thành phố Assisi và Perugia bỗng trở nên thù địch nhau. Phanxicô gia nhập quân đội Assisi và lên đường chiến đấu. Chàng bị bắt làm tù binh. Sau đó bị xiềng và giam trong hầm ngục đơ bản suốt một năm. Khi được trả tự do, phải mất một thời gian dài, sức khỏe chàng mới được khôi phục. Chính biến cố này đã thay đổi cuộc đời chàng. Chàng dẹp bỏ những bộ quần áo đắt tiền và khoác lên người bộ quần áo công nhân nghèo khổ. Chàng từ giã gia đình để sống đời ăn sĩ khổ hạnh. Chàng đặc biệt lưu tâm tới những kẻ bị xã hội ruồng bỏ. Sở dĩ tình thương ấy lớn mạnh trong tâm hồn chàng là do mỗi xúc cảm sâu xa trước hai lời giáo huấn trong Kinh Thánh.

Lời giáo huấn thứ nhất nằm trong sách Sáng Thế Ký, đó là mọi người đều được dựng nên theo hình ảnh Chúa. Giáo huấn thứ hai nằm trong sách Phúc Âm, đó là sự gì chúng ta làm cho một kẻ bé nhỏ nhất là chúng ta đã làm cho chính Chúa vậy. Chàng đã xác tín và thực thi đúng với những lời giáo huấn kể trên. Lần kia, đang lúc đi đường, Phanxicô gặp một người cùi. Mặc dù rất ghê tởm, nhưng Phanxicô xắn tiến lại ôm hôn con người bất hạnh đó.

Hơn thế nữa, chính đoạn Tin Mừng hôm nay, ngài được nghe đọc trong một thánh lễ đã thay đổi toàn bộ nếp sống của ngài. Ngài từ giã nếp sống ăn sĩ, dùng đức khó nghèo làm hành trang lên đường để rao giảng Tin Mừng. Nếp sống này chẳng bao lâu

đã lôi cuốn được nhiều thanh niên. Và những tu sĩ đầu tiên của dòng Phanxicô này ra đi khắp nơi, chăm sóc các bệnh nhân và giúp đỡ những người nghèo. Họ lấy trời làm nhà và ăn uống bất cứ thứ gì người ta bỏ thí cho. Đức khó nghèo biến họ trở nên một với những kẻ nghèo khó. Và đó cũng chính là nếp sống mà Chúa Giêsu đã chọn.

Thánh Phanxiô kêu gọi mọi người giúp đỡ kẻ nghèo tùy theo hoàn cảnh của mình, và nhường cho kẻ khác trách nhiệm động viên quần chúng và chính quyền tấn công vào cội rễ phát sinh ra sự nghèo khổ. Điều đó dẫn chúng ta đến một kết luận thật quan trọng. Đó là ngày nay hơn bao giờ hết, xã hội đang cần những loại chứng từ phục vụ người nghèo như Chúa Giêsu, như thánh Phanxicô, như Mẹ Têrêsa...

Phải, thế giới đang rất cần những người biết giúp đỡ kẻ nghèo tùy theo hoàn cảnh riêng của mình. Lời giáo huấn của Chúa trong đoạn Tin Mừng sáng hôm nay thật rõ ràng. Tất cả chúng ta đều được mời gọi rao giảng Phúc Âm. Và chúng ta có thể rao giảng Phúc Âm bằng cách biểu lộ tình yêu và sự quan tâm đối với kẻ khác, nhất là những kẻ nghèo túng và khổ đau.

Và để kết luận, chúng ta hãy nhớ lại kinh Hoà Bình của thánh Phanxicô Assisi: Vì chính khi hiến thân là khi được nhận lãnh, chính lúc quên mình là lúc gặp lại bản thân. Vì chính khi thứ tha là khi được tha thứ. Chính lúc chết đi là khi vui sống muôn đời.

<https://www.tonggiaophanhanoi.org/>

## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

### Chủ Tịch

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

### Phó Chủ Tịch

Nguyễn Vinh 713.240.2683

### Thư Ký

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

### Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Ủy Viên Thánh Nhạc:  
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:  
Đoàn Kimberly

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

### Chủ Tịch

Vũ Hữu Thư 832.247.5969

### Phó Chủ Tịch

Lê Catherine Thúy 832.451.0397

### Thành Viên

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Lê Lâm 281.748.8067

Phạm Quốc Tuấn 281.451.6185

## TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

### Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Đình Khuyến 713.894.1159

### Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thi Anna 713.517.1621

### Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

### Đòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

### Thiếu Nhi Thánh Thể

Hứa Lý Michelle 832.552.0156

### Lêgiô Marie

Đỗ Tuyết Mai 281.687.9294

### Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

### Cursillo

Phạm Thái 281.250.4512

### Hướng Đạo Lạc Việt

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

## THÔNG BÁO GIÁO XỨ

### QUỸ PHỤC VỤ (DSF) 2024

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston đang phát động quyền góp cho Quỹ Phục Vụ 2024 (DSF). Năm nay, Giáo Xứ Ngôi Lời được ân định quyền góp \$104,000 Mỹ kim.

Xin kêu gọi những ai có việc làm, có khả năng, vui lòng đóng góp cho Giáo Phận \$150.00 Mỹ kim hay nhiều ít tùy lòng hảo tâm.

### ĐÓNG GÓP QUA MẠNG HOẶC CELLPHONE

Giáo xứ có chương trình đóng góp hàng tuần hoặc những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank:

- MyEOffering: <http://church.myeoffering.com> (có chi phí)
- Zelle: [ngoiloi8503@gmail.com](mailto:ngoiloi8503@gmail.com) (không có chi phí)

\*\*\*Xin điền Số Phong Bi hoặc Địa Chỉ của gia đình vào chỗ ghi chú để Văn Phòng Giáo Xứ có đủ chi tiết làm sổ sách.\*\*\*

### TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua được \$21,877 Mỹ kim.

Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em. Xin Chúa chúc bình an trên tất cả mọi người.



### GHI DANH GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGŨ NIÊN KHÓA 2024 - 2025

Trường Mẫu Tâm sẽ bắt đầu ghi danh cho các em học Giáo Lý và Việt Ngữ từ mẫu giáo đến lớp 12 niên khóa 2024 - 2025.

Chương trình ghi danh tại Trường Mẫu Tâm:

- Chúa Nhật: ngày 14 tháng 7 - Từ 8:30 am đến 12:30 pm (Cancelled)
- Chúa Nhật: ngày 21 tháng 7 - Từ 8:30 am đến 12:30 pm
- Chúa Nhật: ngày 28 tháng 7 - Từ 8:30 am đến 12:30 pm
- Chúa Nhật: ngày 4 tháng 8 - Từ 8:30 am đến 12:30 pm

hoặc trong giờ làm việc của Văn Phòng Giáo Xứ (bắt đầu ngày 15 tháng 7)

**Hết hạn ghi danh sau ngày 4 tháng 8 năm 2024**

Những chứng thư cần có khi ghi danh cho các em:

- \* Học lớp Xung Tội Rước Lễ Lần Đầu cần có: Chứng Thư Rửa Tội.
- \* Học lớp Thêm Sức cần có: Chứng Thư Rửa Tội và Rước Lễ Lần Đầu.

### Café Catholica 2024: Home with Him

The Café Catholica summer series is open to all young adults (ages 18-39) and features dynamic speakers, prayer, and socializing. Café Catholica 2024 will be held in person at St. Vincent de Paul (6800 Buffalo Speedway, Houston) on four Mondays in July. Each night will include Confession at 5:15 p.m., Mass at 6:15 p.m., Dinner at 7:15 p.m., and Talk at 8:15 p.m. This year's theme is: *Home with Him*. Come for all or part of the evening! No registration is needed to attend. Donations are accepted.

#### July 15: SPIRIT NIGHT:

**Encountering Christ in the Eucharist: Revival of the Heart**

Bob Lesnefsky, Catholic speaker

**July 22: Restless Heart: Facing Struggles of Identity and Sexuality**

Kim Zember, Catholic speaker on LGBTQ+ Issues

**July 29: Walking on Water: Trusting God's Plan in the Midst of Doubt**

Brian Lennox, Director of Faith Formation from St. Faustina in Fulshear

For more information, visit [www.archgh.org/cafecatholica](http://www.archgh.org/cafecatholica) or contact the Office of Young Adult and Campus Ministry at [acm@archgh.org](mailto:acm@archgh.org) or 713-741-8778.

**PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC**

**Ủy Viên Thánh Nhạc**

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

**CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN**

**Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy**

Nguyễn Đức Khang

**Sao Mai: 7 am Chúa Nhật**

Nguyễn Thị Thu Hà

**Emmanuel: 9 am Chúa Nhật**

Nguyễn Becky Giao

**Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật**

Nguyễn Thanh Hương

**2 pm Chúa Nhật (Anh Ngữ)**

**Augustinô: 7 pm Chúa Nhật**

Vũ Mộng Chi

**ĐẶC TRÁCH**

**Ban Giáo Dục**

*Hiệu Trưởng*

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

*Trưởng Ban Giáo Lý*

Lê Thị Hiền 281.495.8133

*Trưởng Ban Việt Ngữ*

Đặng Chí 713.906.1661

**Trưởng Ban Phụng Vụ**

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

**Giáo Lý Tân Tòng**

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

**Lớp Rửa Tội Trẻ Em**

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

**Lớp Dự Bị Hôn Nhân**

AC Nguyễn Luận và Thúy 832.274.8163

**Ban Xã Hội**

Vũ Duy Chinh 832.830.3784

**Ban Trật Tự**

Huỳnh Hải Brian 832.605.1917

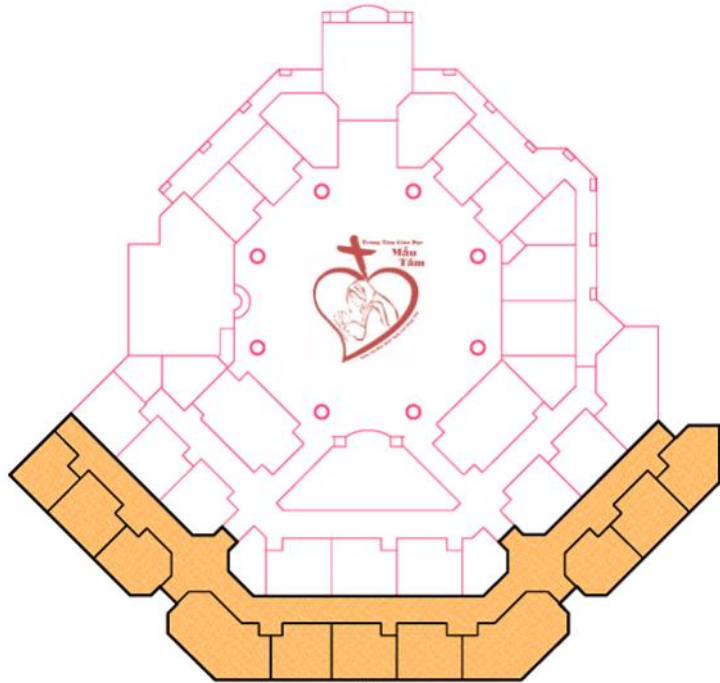
**Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn**

Nguyễn Vinh 713.240.2683

**GÂY QUỸ NĂM THỨ NHẤT  
NÓI RỘNG  
TRUNG TÂM GIÁO DỤC MẪU TÂM**

Mục đích đáp ứng nhu cầu số học sinh ghi danh ngày một đông mà số phòng không đủ cho các lớp học.

**Dự trữ ngân khoản Nói Rộng: \$4 triệu Mỹ Kim**



**HAI NGÀY HỌP MẶT  
GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ**

**Thứ Bảy, ngày 5 tháng 10 năm 2024 (7PM - 10PM)  
Chúa Nhật, ngày 6 tháng 10 năm 2024 (8AM - 10 PM)**

**VÉ SỐ**

- **Lô Độc Đắc: 2025 Lexus NX 250**
- **Lô Hạng Nhất: Samsung TV 85 inch**
- **Lô Hạng Nhì: Apple iPhone 15 Pro Max**
- **Lô Hạng Ba: Apple iPad**
- **Lô An Ủi: 5 Lô an ủi (\$100/mỗi lô)**



Giá ủng hộ mỗi vé: \$20 Mỹ kim

**Xổ lúc 9:00 tối Chúa Nhật, Ngày 6 tháng 10 năm 2024.**

Kính xin quý Ông Bà Anh Chị Em, đặc biệt các cơ sở thương mại vui lòng ủng hộ việc gây quỹ quan trọng này.

Quý ân nhân mua ủng hộ \$1,000 Mỹ kim trở lên, giáo xứ sẽ treo biểu ngữ quảng cáo cơ sở thương mại của quý vị trong khuôn viên giáo xứ.

## SUY NIỆM LỜI CHÚA TRONG TUẦN

### THỨ HAI HÒA BÌNH TRONG CHÂN LÝ (Mt 10, 34 - 42; 11, 1)

Sống trong bối cảnh xã hội hiện nay, chúng ta thấy tình hình căng thẳng trên Biển Đông ngày càng leo thang! Các nước có liên quan đã lên án sự ngang ngược, cách hành xử vô lý của Trung Quốc muốn bá chủ vùng Biển này. Đồng thời người ta lo ngại sẽ xảy ra chiến tranh!

Qua câu chuyện Biển Đông, người dân đều mong muốn có hòa bình, không chiến tranh. Tuy nhiên, ai cũng biết, muốn không xảy ra đụng độ, các bên phải ngồi lại để đàm phán, tôn trọng và chấp nhận sự thật. Có thể, chúng ta mới hy vọng hòa bình lập lại trên Biển Đông.

Hôm nay, Đức Giêsu tuyên bố một câu xem ra rất nghịch lý: *“Anh em đừng tưởng Thầy đến đem bình an cho trái đất; Thầy đến không phải để đem bình an, nhưng để đem gwom giáo. Quả vậy, Thầy đến để gây chia rẽ giữa người ta với cha mình, giữa con gái với mẹ, giữa con dâu với mẹ chồng. Kẻ thù của mình chính là người nhà”* (Mt 10, 34-36). Thoạt nghe, chúng ta thấy xem ra có vẻ mâu thuẫn, bất thường và khó hiểu. Tuy nhiên, đi vào chiều sâu của vấn đề, chúng ta mới thấy sáng tỏ một chân lý, đó là: chỉ có bình an đích thực khi chấp nhận sự thật; chấp nhận loại trừ những sai quấy. Bao lâu ta còn để cho sự ác, bất công, gian dối lộng hành, thì bấy lâu chúng ta không có bình an, nếu có, cũng chỉ là thứ bình an giả tạo.

Như thế, chúng ta cũng đâu lạ gì khi trong gia đình có những thành phần chống đối nhau. Tại sao thế? Thừa, chỉ vì có những chuẩn mực trong cuộc sống, những lựa chọn khác nhau, dẫn đến hệ quả khác nhau.

Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta phải dẫn đo và cẩn trọng khi chọn lựa. Khi đã chọn điều tốt, phải kiên trì bảo vệ để đạt được sự bình an đích thực.

**Lạy Chúa Giêsu, xin cho chúng con biết chiến đấu trong sự thiện, để luôn đứng về phía sự thật, hầu đem lại sự bình an thực sự. Amen.**

### THỨ BA SÁM HỎI ĐỂ ĐƯỢC ON THA THỨ (Mt 11, 20-24)

Sự cố ngày 11-09-2001 tại nước Mỹ khi tòa nhà tháp đôi sụp đổ và cướp đi sinh mạng của biết bao nhân tài đã làm cho cả thế giới phải sửng sò! Tại sao một đất nước nổi tiếng về an ninh, khoa học... lại để xảy ra biến cố đáng tiếc này? Sau hàng loạt những câu hỏi nhằm thỏa mãn sự thắc mắc tự nhiên của con người, thì câu hỏi quan trọng nhất và cũng là gốc rễ, căn nguyên của vấn đề được đưa ra, câu hỏi đó là: *“Tại sao Thiên Chúa cho phép xảy ra một thảm họa kinh hoàng như vậy?”* Và người ta nhận được câu trả lời của một người dân: *“Tôi nghĩ Thiên Chúa rất buồn vì điều đó, bởi vì từ nhiều năm nay, chúng ta đã yêu cầu Ngài đi ra khỏi trường học và đời sống của chúng ta. Như thế, chúng ta làm sao có thể mong Chúa can thiệp khi ta đã khẩn thiết xin Ngài hãy để mặc chúng ta một mình!”*.

Thật vậy, tội lớn nhất của con người ngày hôm nay chính là tội không tin có Thiên Chúa, nếu Thiên Chúa có thật, thì người ta cũng muốn loại bỏ Ngài ra khỏi cuộc sống. Vì thế, đã có một thời người ta tuyên bố rằng: *“Thiên Chúa đã chết”*. Đã có lần người ta lên tới cung trăng rồi bảo rằng: *“Chẳng có Thiên Chúa đâu cả!”*. Và cũng có một thời người ta cho rằng: khoa học tiên bộ sẽ là lời giải đáp cho mọi vấn đề, và lúc đó, khoa học sẽ trở thành nắm mồ chôn vùi Thiên Chúa!

Thật vậy, con người ngày nay ảo tưởng và ngây ngô khi nghĩ rằng: *“Một tay che kín cả bầu trời”* nên không cần có Thiên Chúa nữa. Họ muốn loại bỏ tôn giáo và tự tin trong thế giới thực nghiệm. Nền tảng của họ được xây dựng thuần túy trên những phát minh khoa học. Đây là những lựa chọn sai lầm.

Nên biết rằng: Thiên Chúa là nguyên nhân đệ nhất của mọi vấn đề. Lời Chúa phải là nền tảng để khám phá, xây dựng và phát minh. Một nhà nghiên cứu khoa học chân chính sẽ nhận ra quyền năng của Thiên Chúa ngay trong công trình khảo cứu của mình. Thật vậy, chính nhà bác học Newton đã nhìn nhận: *“Tôi thấy Thiên Chúa đi qua ống kính viễn vọng của tôi!”*.

Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta sám hối để được ơn tha thứ. Phải từ bỏ thái độ chai lỳ, vô ơn và bất kính trước những ơn lành mà Ngài đã ban xuống trên cuộc đời, trong gia đình, nơi Giáo xứ và ngoài xã hội. Đừng giả điếc làm ngơ; đừng kiêu ngạo, tự phụ và ích kỷ, khiến cho Lời Chúa bị bóp nghẹt và không trở sinh hoa trái được.

**Lạy Chúa Giêsu, xin tha thứ cho chúng con. Xin cho chúng con biết sám hối, nhạy bén để nhận ra thánh ý Chúa và mau mắn thi hành để khỏi bị khiển trách như dân thành Khoradin, Bethsaida và Capernaum. Amen.**

### THỨ TƯ KHIÊM TÓN ĐỂ ĐÓN NHẬN MẶC KHẢI (Mt 11, 25-27)

Xem lại CN 24 TN A, lễ Thánh Tâm A và lễ thánh Phan-xi-cô At-si-di ngày 4/10.

Đề cảnh báo tác hại của rượu, một nhà khoa học đã làm một thí nghiệm trong một cuộc hội thảo. Ông bỏ mấy con sâu vào trong hai cái lọ: một lọ nước và một lọ rượu. Kết quả là sâu trong lọ rượu chết nhanh chóng, còn sâu trong lọ nước thì vẫn sống. Tuy nhiên, trước kết quả đó, một thanh niên cuối phòng hội thảo giơ tay phát biểu: *“Thưa mọi người, con sâu không sống được trong rượu, vì vậy, phải uống thật nhiều rượu để diệt trừ sâu trong người!”*. Tuyên bố như thế là đại đột, thiếu hiểu biết. Nếu cứ uống rượu để diệt sâu thì có lẽ người chết trước khi sâu sinh thì!

Qua câu chuyện trên, chúng ta thấy: sự kiêu ngạo của con người khiến cho họ trở nên chai lỳ, cứng cỏi. Một khi họ đã đeo cặp kính râm, thì trước mắt họ mọi sự đều là màu đen hết! Hôm nay, Đức Giêsu đã tạ ơn Chúa Cha vì Người không cho những người thông thái và khôn ngoan biết mâu nhiệm Nước Trời, nhưng lại mặc khải Nước Trời cho những kẻ bé mọn.

Trong thực tế chúng ta vẫn thấy có nhiều người rất bình dân, học hành chẳng tới đâu, họ là những người khiêm tốn, nên đời sống đức tin của họ sâu xa và sống động! Ngược lại, những người tài giỏi, uyên thâm thì đức tin lại leo lét. Tại sao vậy? Thừa vì đức tin là một quà tặng của Thiên Chúa trao ban cho những ai biết khiêm tốn đón nhận chứ không phải là kết quả của cuộc mưu tầm trí thức nơi con người.

Ơn cứu độ sẽ được dành cho những ai khiêm tốn và cần đến lòng thương xót của Thiên Chúa chứ không đến được với những người kiêu căng, ngạo nghễ và cậy dựa thuần túy vào khoa học. Hạng người này, Thiên Chúa sẽ loại trừ, hay nói đúng hơn vì họ không chịu đón nhận tình thương và mạc khải của Thiên Chúa.

**Lạy Chúa Giêsu, chúng con tạ ơn Chúa đã ban cho chúng con đức tin. Xin Chúa cho chúng con được trở nên đơn sơ để đức tin nơi chúng con ngày càng được lớn lên trong ân sủng của Chúa. Amen.**

**THỨ NĂM  
MANG “ÁCH” VÀ “GÁNH” CỦA CHÚA ĐỂ ĐƯỢC  
BÌNH AN  
(Mt 11, 28-30)**

Xem lại CN 14 TN A, lễ Thánh Tâm A,  
lễ thánh Phan-xi-cô At-si-di ngày 4/10  
và thứ Tư tuần 2 MV.

Trong xã hội ngày nay, số người tự tử khá cao. Điều đáng nói là những người tự tử ở độ tuổi thanh thiếu niên lại nhiều nhất. Tại Nhật Bản, người ta ước tính cứ 16 phút lại có một người tự tử. Tự tử chiếm tỉ lệ cao hơn cả tại nạn giao thông ở đất nước này.

Khi tìm hiểu nguyên nhân, người ta nhận thấy nhiều bạn trẻ bé tắc trong công việc, thất bại trong tình yêu, không tìm ra ý nghĩa, giá trị của cuộc sống, nên đã tìm đến cái chết như một sự giải thoát. Nói chung, họ thấy gánh nặng cuộc đời quá lớn, khiến không thể mang vác nổi, vì thế đành “hạ gánh buông trôi” cho dòng đời đưa đẩy.

Hôm nay, Đức Giêsu mời gọi hãy mang lấy “ách” và “gánh” của Ngài để được bình an và hạnh phúc, vì “ách” của Ngài thì êm ái và “gánh” của Ngài thì nhẹ nhàng. Đồng thời Đức Giêsu cũng mời gọi mỗi chúng ta hãy học với Ngài vì Ngài hiền hậu và khiêm nhường trong lòng.

“Ách” của Đức Giêsu chính là sự “hiền hậu”, “khiêm nhường”. Khi mang lấy trong mình sự “hiền hậu”, “khiêm nhường”, chúng ta sẽ thấy mọi chuyện chớ nên êm ái và nhẹ nhàng. Còn “gánh” của Đức Giêsu chính là “luật yêu thương”.

Trong đời sống của người tín hữu, chúng ta sẽ gặp không ít những khó khăn bên trong và bên ngoài. Khó khăn về thể lý lẫn tinh thần. Khó khăn về những hiểu lầm, cố chấp, bất công. Khó khăn về sự chung thủy... Những cái đó chính là những “ách” và “gánh” của cuộc đời.

Khi mang “ách” và “gánh” cuộc đời như vậy, chúng ta cảm thấy nặng nề và muốn buông xuôi, bỏ cuộc, bởi vì chúng ta đối diện và phải mang cái “ách” đó bằng sự kiêu ngạo, tự

phụ, ích kỷ chứ không phải là hiền hậu và khiêm nhường theo tinh thần của Chúa. Hơn nữa, “gánh” của cuộc đời mà chúng ta vẫn mang theo chính là sự bảo thủ, ghen ghét, không thông cảm và cố chấp chứ không phải là “luật yêu thương”!

Mong sao mỗi chúng ta hãy mang lấy “ách” và “gánh” của Đức Giêsu và hãy học cùng Ngài để được bình an.

**Lạy Chúa Giêsu, trong cuộc sống, chúng con luôn phải đối diện với những lo toan như cơm, áo, gạo, tiền, khiến đôi khi chúng con cảm thấy nặng nề và thất vọng. Xin Chúa ban cho chúng con biết đến với Chúa để được Chúa cho nghỉ ngơi bồi dưỡng. Amen.**

**THỨ SÁU  
GIỮ LUẬT VÌ LÒNG MẾN  
(Mt 12, 1-8)**

Chúng ta vẫn thường nghe những người khác tôn giáo nhận định về người Công Giáo như sau: “*Những người theo đạo Công Giáo sống thật! Ngày Chủ nhật họ ăn mặc đẹp, nghỉ ngơi để đi lễ nhà thờ*”.

Lời nhận định tuy thật đơn sơ nhưng cũng đủ để cho chúng ta thấy rằng: Ngày Chúa Nhật là ngày của Chúa. Ngày tưởng niệm và tạ ơn Chúa vì Ngài đã tạo dựng nên tất cả cho con người hưởng dùng. Đồng thời cũng là ngày tưởng niệm hồng ân cứu chuộc của Đức Giêsu nơi lịch sử nhân loại. Trong ngày này, chúng ta thi hành việc bác ái, nâng đỡ những người túng thiếu, bần cùng. Đồng thời, chúng ta cũng dùng ngày này để làm mới lại tình yêu của mọi thành viên trong gia đình.

Như vậy, vì tình yêu, Thiên Chúa dựng nên tất cả. Cũng vì tình yêu, con người được đón nhận tất cả. Nên cũng chỉ có con đường duy nhất chính là tình yêu để dẫn đưa con người đến gặp Thiên Chúa và đến được với nhau.

Nếu làm mọi chuyện chỉ vì sợ tội, sợ mất chức, sợ tiếng chê, rồi sinh ra nhu nhược hay tàn ác trong khi thi hành bổn phận thì thật là tặc trách. Tự bản chất, con đường này không thể gặp được Thiên Chúa và không thể có mối tương quan thân tình với nhau, bởi vì nó được thi hành bằng mệnh lệnh của cái đầu mà không phải bằng tình thương của trái tim.

Hôm nay, Đức Giêsu khiển trách những người Phariseu về thái độ nệ luật của họ, nên đã đánh mất đi tương quan với Thiên Chúa và với nhau trong tình yêu. Họ đã thể hiện và củng cố uy quyền của mình bằng sự tàn ác, vô nhân đạo và mất đi tình người. Vì thế, Đức Giêsu cho họ biết là lòng nhân hậu thì quý hơn của lễ được làm nên bởi sự ích kỷ, bất nhân, tàn ác. Thiên Chúa cần sự bao dung, tha thứ và nhân hậu trong của lễ. Vì thế, Đức Giêsu đã nói: “*Ta muốn lòng nhân chứ không cần lễ tế*” (Mt 12, 7).

Như vậy, Đức Giêsu nhấn mạnh đến ý nghĩa cốt lõi của ngày Sabát và đưa con người đến chỗ nhận ra ý định yêu thương của Chúa, đồng thời mời gọi con người biết cộng tác vào việc thánh hóa ngày ấy theo như ý Thiên Chúa muốn.

**Lạy Chúa Giêsu, chúng con tạ ơn Chúa vì nhờ lễ luật của Chúa mà chúng con được tự do, hạnh phúc. Xin cho chúng con biết tuân giữ luật vì lòng yêu mến. Amen.**

**THỨ BẢY**  
**ĐỨC GIÊSU, NGƯỜI TÔI TRUNG CỦA THIÊN CHÚA**  
**(Mt 12, 14-21)**

Đoạn Tin Mừng này nằm trong bối cảnh Đức Giêsu chữa lành một người bại liệt, lần này xảy ra ngay giữa Hội Đường và lại vào đúng ngày Sabát. Vì thế, những người Phariseu tính kế lập mưu để tìm cách giết Đức Giêsu.

Khi biết được ý định của họ, Đức Giêsu đã tìm cách để lánh đi nơi khác. Ngài cũng cấm không cho những kẻ theo mình tiết lộ điều gì liên quan đến Ngài. Sự tránh né này không phải vì sợ hay do nhát胆 hoặc yếu thế..., nhưng là để tránh đi sự hiểu lầm vì “giờ” của Ngài chưa tới. Đây cũng chính là thái độ của những người cao thượng lấy “*nhu thắng cường, nhược thắng cương*”.

Sang phần hai của bài Tin Mừng, thánh Máttêu đã khéo léo khi giới thiệu Đức Giêsu như người Tôi Trung trong Cựu Ước

mà tiên tri Isaia đã loan báo. Những đặc tính để nhận ra Ngài là: hiền lành và khiêm nhường, không cãi vã, không la lối. Ngài không bẻ gãy cây sậy đã giập, không dập tắt tim đèn còn khói.

Lời Chúa hôm nay muốn mời gọi chúng ta hãy sống yêu thương, nhân từ và kiên nhẫn. Không vì ghen tức mà tìm cách hại người khác chỉ vì việc tốt họ đã làm. Cũng không vì ích kỷ đến độ thấy người khác tốt lành hơn, nhân hậu hơn, làm được nhiều việc tốt hơn mà sinh lòng ác độc đối với anh chị em chúng ta.

***Lạy Chúa Giêsu, hình ảnh Chúa hiền hậu, khiêm nhường và hết lòng yêu thương luôn là lời mời gọi cho chúng con noi theo. Xin Chúa cho chúng con trở nên những con người thánh thiện, luôn biết yêu thương người khác. Amen.***

***Tu sĩ Giuse Vinh Sơn Ngọc Biển, S.S.P***

**FIFTEENTH SUNDAY OF ORDINARY TIME, CYCLE B**

**First Reading:** *Amos 7:12-15*

The prophet Amos is sent from Bethel.

**Responsorial Psalm:** *Psalm 85:9-10,11-12,13-14*

A prayer for the Lord's salvation

**Second Reading:**

*Ephesians 1:3-14 (shorter form Ephesians 1:3-10)*

Paul teaches that we were chosen for Christ before the creation of the world.

**Gospel Reading:** *Mark 6:7-13*

Jesus instructs his disciples and sends them to preach repentance.

**Background on the Gospel Reading**

This week's Gospel and the one for next week describe how Jesus sent the disciples to minister in his name and the disciples' return to Jesus afterward. These two passages, however, are not presented together in Mark's Gospel. Inserted between the two is the report of Herod's fears that Jesus is John the Baptist back from the dead. In Mark's Gospel, Jesus' ministry is presented in connection with the teaching of John the Baptist. Jesus' public ministry begins after John is arrested. John the Baptist prepared the way for Jesus, who preached the fulfillment of the Kingdom of God.

While we do not read these details about John the Baptist in our Gospel this week or next week, our Lectionary sequence stays consistent with Mark's theme. Recall that last week we heard how Jesus was rejected in his hometown of Nazareth. The insertion of the reminder about John the Baptist's ministry and his death at the hands of Herod in Mark's Gospel makes a similar point. Mark reminds his readers about this dangerous context for Jesus' ministry and that of his disciples. Preaching repentance and the Kingdom of God is dangerous business for Jesus and for his disciples. Mark wants his readers to remember that we, too, may find resistance as we choose to be disciples of Jesus.

Mark's Gospel tells us that Jesus sent out the Twelve. These twelve were selected from among Jesus' disciples and named by Mark in chapter 3. Mark notes that these twelve are also called "apostles." The word *apostle* means "one who is sent." The number twelve is also a symbolic number, representing the twelve tribes of Israel. By naming twelve apostles, Jesus shows his mission to be in continuity with the mission of

God's people, Israel.

Jesus' instructions to the apostles are very specific. He repeats the mission that they are sent to preach and to share his authority to heal and to drive out demons. Jesus sends them in pairs, establishing his mission as a communal endeavor. Jesus also instructs them to travel lightly, without the customary food, money, and extra set of clothes. These instructions mean that the Twelve will be dependent on the hospitality of others, just as Jesus depended on others to provide for his needs.

Jesus continues to send us into the world as his disciples. But like the first disciples, we are not sent alone. Jesus has given us the community of the Church, which strengthens our life of discipleship. The Christian message can only authentically be proclaimed in and through the community of faith that is the Church. In our work with others, we build this community of faith and can invite others to share in it.

**Family Connection**

Families who work together to accomplish routine household tasks know that the benefits are more than efficiency. In sharing daily tasks, we accomplish more, but we also build relationships that last—and it's a lot more fun! Jesus sent his disciples in pairs to minister in his name. Perhaps the job was accomplished more effectively this way, but more importantly, Jesus' mission was accomplished more authentically. The Christian message can only authentically be proclaimed in and through the community of faith. In our work with others, we build this community of faith and can invite others to share in it.

As you gather as a family, talk about some household tasks that are more easily accomplished when two or more people work together. Talk about how working together not only makes the job easier, but also makes the task more fun because we are able to spend time together. Read together today's Gospel, Mark 6:7-13. Ask: Why do you think Jesus sent out his disciples in pairs? Observe that Jesus continues to give us a community with which we share our life of discipleship—our family and the community of the Church. Conclude in prayer together that we will continue to rely on the support of the community of the Church in our life of discipleship. Pray together the [Prayer to the Holy Spirit](#).

<https://www.loyolapress.com/>



**State Farm™**  
**Cindy Nguyễn**  
**State Farm Agent**

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại



**LP INSURANCE**  
 Phuong "Kelly" Huynh  
**Bảo Hiểm:**  
 • Nhà  
 • Xe  
 • Thương Mại  
 • Nhân Thọ

**Bảo Hiểm Giá Tốt**

**Quý vị đang tìm bảo hiểm với giá tốt?**  
 Chúng tôi có nhiều công ty bảo hiểm cho quý vị lựa chọn!  
 phuongkelly888@gmail.com Direct: **281-690-1173**  
**11828 Bellaire Blvd, Ste 105d, Houston, TX 77072**

12319 Bellaire Blvd., #500  
 Houston, TX 77072  
 (Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)

**281 - 530 - 2484**



Thảo Nguyễn  
 Customer Representative

**BÁN ĐẤT NGHĨA TRANG tại FOREST PARK WESTHEIMER**

Vị trí rất tốt, được làm bia đứng.  
 (Lot 4, 5, & 6 - bán 1 lần)  
 Corner Westheimer & Dairy Ashford

**Liên lạc: Anna 832-228-6807**

**GHI DANH MIỄN PHÍ**

**BẢO HIỂM SỨC KHỎE**

**St. Francis de Sales School**  
 Open House  
 PK-3 thru 8th Grade

February 1st, 2024  
 9:00 a.m & 1:00 p.m session  
 8100 Roos Rd. Houston Tx. 77036

St. Francis de Sales School is a private institution in Southwest Houston, near the Southwest Freeway and Beltway 8, and within a mile of St. Agnes Academy and Strake Jesuit College Preparatory.



Scan QR code to RSVP for Open House!



**5TH STREAM REALTY**  
**LINH NGUYEN**  
 Realtor@

832-484-0633  
 linh.realestates@gmail.com

**OBAMACARE**



**281-581-9999**  
 (Across the street / Đối diện chợ Mỹ Hoa)

**The Best Rate Insurance**

833 633 6868  
 Thebestrateinsurance.com  
 633 East Fernhurst Dr. Ste 1502, Katy, TX, United States, Texas

HỖ TRỢ TÌM KIẾM VÀ ĐẶT HẸN BÁC SĨ  
 ĐỘI NGŨ CHUYÊN VIÊN BẢO HIỂM SỨC KHỎE VÀ TÀI CHÍNH  
 THAY MẶT KHÁCH HÀNG LÀM VIỆC VỚI HÃNG BẢO HIỂM

Hành trình chăm sóc sức khỏe trở nên ý nghĩa với sự đồng hành của  
**THE BEST RATE INSURANCE**

**THAI PHAM INSURANCE AGENCY**

**Lower Price:**  
**Auto - Home - Life - Flood Insurance**

**InteliOne FINANCIAL PARTNERS**



**Kimberley Ngo, MBA**  
 Founder | CEO | President  
 Financial Advisor  
 LUTCF, CLTC, FEPS  
 MDRT (Top of Table)

Phone: (281) 506-7744  
 Mobile: (713) 557-8989

**11111A Bellaire Blvd. Houston, TX 77072**

**Life insurance with living benefits /Bảo hiểm nhân thọ với quyền lợi sống**  
**Investment with bonus & high compound interest /Đầu tư có tiền lời cao**  
**College planning/kế hoạch tiết kiệm cho Đại Học**  
**Health insurance: PPO, HMO & Obamacare/Bảo hiểm sức khỏe**  
**Final Expense/Chi phí cuối cùng**  
**Mortgage Protection/Bảo vệ căn nhà; được trả hết tiền nợ**  
**Realtor and Commercial Broker/Địa ốc**  
**401k, IRA's, Annuity, CD, RMDs, Retirement**

**www.InteliOne.com**  
**www.InteliOneCareers.com**

**GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ**

**Đức Hương**  
Giò Chả  
281.988.6155  
Chuyên sản xuất  
Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The  
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

Dr. Tuan Nguyen Dr. Tram Bui



Nhận tất cả các loại Medicaid  
Medicare cho người cao niên  
Nha khoa tổng quát, thẩm mỹ,  
trồng răng implant

Phòng mạch Trong Khu Linh Quy:  
10515 Bellaire Blvd, Ste K  
Houston, TX 77072

Call or Text: (281) 495 - 4444  
hitechdentalcare@gmail.com

**Chợ THANH BÌNH**  
11810 Bellaire Blvd  
Houston, TX 77072  
(281) 495-9709



Mở Cửa  
Hàng Ngày  
8 am - 8 pm

**TRAN LAW GROUP**

- Là tổ hợp luật sư chuyên về tai nạn thương tích cá nhân do xe cộ, tàu bè hoặc do bất cẩn của người khác.
- Tran Law Group sẽ đại diện để đòi tiền bồi thường cho bạn; giúp bạn sửa xe và/hoặc thuê xe; sắp xếp để bạn gặp bác sĩ và điều trị.
- **Tư vấn miễn phí. Không thắng, không lấy tiền!**
- Có luật sư và nhân viên thành thạo tiếng Việt.

Xin gọi số phone (713) 789-5200 gặp Mr. THU.  
6689 W. Sam Houston Pkwy S., Second Floor,  
Houston, TX 77072

**NGUYEN VAN THI (Tony)**  
Agent  
**Allstate Insurance Company**  
11110 Bellaire Blvd., Suite 105  
Houston, TX 77072  
Phone: 281.495.5800  
Fax: 281.495.5801  
Email: ThiNguyen@Allstate.com



24 Hour  
Customer Services

**Auto - Home - Business & Life**

**KIM INSURANCE & TAX**  
6988 Wilcrest Dr. STE B.  
Houston, TX. 77072  
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946  
Email: kyservices9@gmail.com  
**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING  
INSURANCE • NOTARY**

\*\*\*SPECIAL\*\*\*  
\$10.00 for Single person tax filing with  
annual income less than \$10,000

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:  
C-Corporation  
S-Corporation  
Partnership, LLC  
Sole Proprietorship.  
Xin giấy phép doanh nghiệp  
(DBA, Licenses...) &  
đôi bang (Renew Cosmetologists  
License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:  
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

**UT DENTAL LAB TECHNOLOGY**

- Crown & Bridge •Complete Dentures
- Partial Flexible Dentures

**Đặc Biệt: Giúp các cụ già sửa chữa hàm giả hư bể gãy, thay răng bị sút mẻ. GIÁ HỮU NGHỊ!**



**Jimmy Dinh**  
CDT #2528

11548 Bellaire Blvd., #D (713) 614-6676  
Houston, TX 77072 (425) 350-9862

**OAKBEND**

**Huong Hannah Tong, MD**  
Family Medicine

Accepting new patients!

Major Insurances Accepted:  
• Medicaid  
• Medicare  
• Most Obetansare plans  
• Most major commercial insurance plans.

(281) 341-3640  
4911 Sand Hill Drive  
Sugar Land, Texas 77479



oakbendmedcenter.org

**HƯƠNG XUÂN TOFU**



**HƯƠNG XUÂN TOFU**  
281-416-6231 346-570-5867

**AB REALTY & MORTGAGE**  
11828 Bellaire Blvd ~ Houston TX 77072  
Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị  
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

**281-568-9988**

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER  
\*Không cần chứng minh  
lợi tức hoặc credit xấu\*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA  
CHI CẦN DOWN 3.5%**

**Christine Quỳnh** NMLS 268981  
[www.ABRealtyMortgage.com](http://www.ABRealtyMortgage.com)



**Viet Tourist Travel & Tours**

**BÁN VÉ MÁY BAY**

- TOUR DU LỊCH/CRUISE
- LÀM VISA
- ĐẶT KHÁCH SẠN
- PASSPORT

281-505-7963 832-482-3888  
VTtraveltours@gmail.com FB: VT Travel Tours  
11210 Bellaire Blvd Ste 143 Houston TX 77072  
10708 Kingspoint Road Houston TX 77075  
13480 Veterans Memorial Dr Houston TX 77014



**GRAND EYE CARE**  
Life Is Grand  
See Your Grand New Style

**Jennifer Bui, O.D.**

**4828 Waterview Town Center #300**  
Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem  
Dr. Across from Academy  
**Richmond, TX 77407**  
832-224-2667

Mon - Fri 9am - 6pm  
Saturday 9am - 3pm

